

尼日利亚 为独立而斗争

普里貝特科夫斯基著

何清新译

世界知識出版社

33.785541

-5 P5

尼日利亚为独立而斗争

Л. Н. 普里貝特科夫斯基著

何 清 新 译

世界知識出版社

1962年·北京

Л. Н. Прибытковский
НИГЕРИЯ В БОРЬБЕ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ

Издательство Восточной Литературы

Москва, 1961

根据苏联东方书籍出版社 1961 年版译出

308.58

尼日利亚为独立而斗争

[苏] Л. Н. 普里貝特科夫斯基著

何 清 新 译

世界知識出版社出版

(北京后圓恩寺 3 号)

北京市书刊出版业营业許可证出字第 101 号

北京新华印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

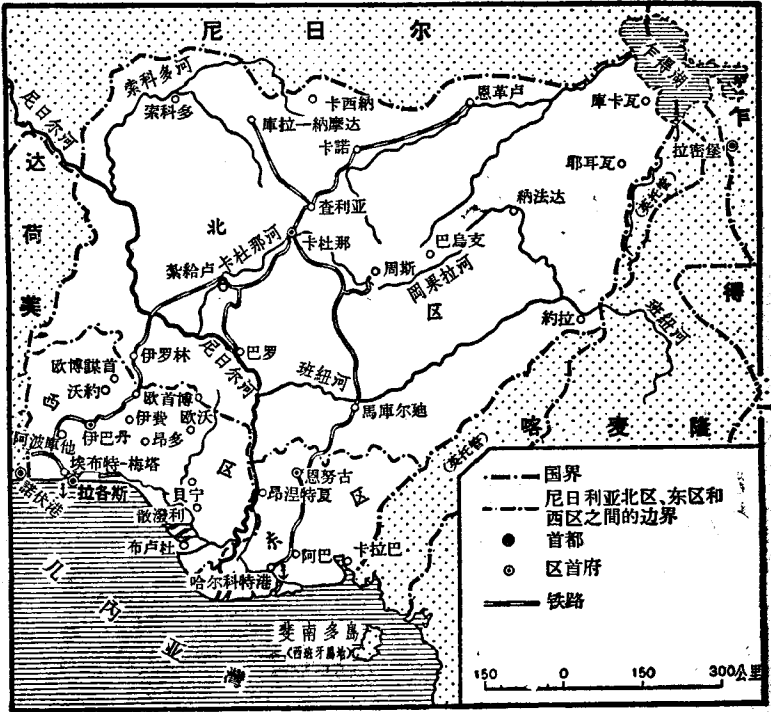
定价 0.52 元

1962 年 7 月第一版 1962 年 7 月北京第一次印刷

印張 5 号 · 字数 119,000

統一书号 3003·630

尼日利亚简图



译注:

- ① 本图系根据原文书所附地图译出。
- ② 尼日利亚联邦议会 1961 年 4 月 4 日通过决议，决定建立第四个区——中西部区，由原西区的贝宁省和德耳塔省组成。
- ③ 喀麦隆英托管区北部已于 1961 年 6 月 1 日正式并入尼日利亚；其南部于同年 10 月 1 日与喀麦隆共和国正式合并为喀麦隆联邦共和国。

目 录

引言	1
第一章 社会—经济变化 (1939—1960 年)	13
商品—货币关系在农业中的发展	25
尼日利亚资产阶级的形成	35
工人阶级状况	47
帝国主义剥削的加剧	66
第二章 民族解放斗争和英帝国主义的 policy	90
工人运动和殖民主义者的策略	104
赢得政治独立	147

引 言

尼日利亚是非洲最大的国家之一。尼日利亚各族人民在对殖民主义者进行长期而顽强的斗争中赢得了独立。第二次世界大战后，这一斗争是在世界舞台的力量对比发生了根本变化的条件下进行的，是在世界社会主义体系对人类命运的影响日益强烈的条件下进行的。1960年11月在莫斯科召开的各国共产党和工人党代表会议声明指出：“世界社会主义的力量，对促进殖民地和附属国人民争取摆脱帝国主义压迫的斗争，起了决定性的作用。社会主义体系，已经成为获得了独立的人民实现独立自主的民族发展的可靠后盾。”^①

尼日利亚地处西非洲，西与达荷美交界，北邻尼日尔，东面和东南同乍得和喀麦隆接壤，南临几内亚湾。

尼日利亚面积为八十七万八千四百平方公里。比英国、比利时、法国和荷兰四国领土的总和还要大。尼日利亚南北最长达一千一百多公里，东西约一千公里。

按人口计，尼日利亚是非洲大陆最大的国家，人口约三千五百万人，占全非人口的七分之一。首都拉各斯，是一个拥有三十六万四千人口的海港城市。

尼日利亚的地形是多种多样的。它的中部是由古结晶

^① “各国共产党和工人党代表会议声明”（见“各国共产党和工人党代表会议声明，告世界人民书”，人民出版社1960年版，第25页。——译者）。

岩构成的一片辽阔波状台地。巴烏支高原（海拔二千零一十米）是台地的最高部分。台地的地勢，东北向乍得湖逐漸降低。台地以南延伸着一片高地地带。台地和高地之間是尼日尔河及其左支流班紐河的广阔河谷。

在最南端沿几内亚灣海岸，是主要由冲积层形成的濱海平原，寬五十到一百公里，在尼日尔河三角洲寬达二百五十公里。

尼日利亚位于赤道带，居北緯四至十四度之間，它的特点是具有多种多样的气候和土壤—植物地带。

濱海地带是湿度很大的炎热赤道气候。尼日利亚中部沿尼日尔河和班紐河一带以及北部，基本上是热带气候，夏季酷热而多雨，唯有极北地区主要是干燥和炎热气候。

降水量极不均匀。降雨量通常自南而北逐漸减少。尼日利亚西南各省干旱季从七月中旬到九月末止。这里平均降水量为一千至一千五百毫米。因此这里能够种植种类极为繁多的作物，而且一年可收获两次。

地形、气候和湿度的巨大差别，也决定了尼日利亚植物被复的多样化。尼日利亚南部培植可可，以及油棕、黑橡胶树和紅橡胶树。粮食作物广泛种植薯蓣、木薯和玉米。在由森林到热带稀树干草原的过渡地带种植棉花和薯蓣。尼日利亚的北部地区是热带稀树干草原。在这一地带內种植棉花、胡麻和姜。粮食作物主要是高粱、黍和木薯，有些地方是玉米和薯蓣。在南部沿海地区是沼澤土带。近海地区有許多紅树丛林。

尼日利亚是一个多民族的国家。境內住有处于不同社会发展阶段的各个非洲民族，他們在語言、文化、宗教信仰和生活方式等方面都各不相同。

尼日利亚最大的几个民族是：豪薩族(七百二十万人)，伊博族(六百多万人)，約魯巴族(六百万人)，富尔貝族(三百四十万人)，卡努里族(一百五十多万人)。

在人类学方面，尼日利亚的居民絕大多數屬於尼格罗种。欧洲人(主要是英国人)不过一万五千人^①。

尼日利亚北部居民大多是豪薩族非洲人，其中大半是农民，也有許多人是小零售商。豪薩語是西非洲最通行的語言。

尼日利亚北部还居住着富尔貝人，他們主要从事畜牧业。卡努里人定居在北区的东部。他們同豪薩人和富尔貝人有显著的区别，构成一个独特的人种集团。此外，北区还有另外一些人口不多的部族和部落。

西区居民多半是約魯巴人。他們主要从事农业。也有許多約魯巴人經營商业。狩猎和漁业(在尼日尔河河口)相当盛行。在西区，除約魯巴人外，还有埃多人(四十五万二千人)、烏尔荷博人(三十四万二千人)及其他族人^②。

在尼日利亚东区，伊博人占大多数。伊博人絕大多數是种植油棕的农民。定居在这个地区的还有伊比比奥人(七十四万七千人)，安納格人(四十三万五千人)，伊哲人(二十六万五千人)，提卡尔人(二十六万人)，等等^③。

在行政管理方面，尼日利亚是一个联邦国家，由三个区

① “統計文摘”(Digest of Statistics), 1959年, 第3期, 第3頁。

② “英国殖民部。1955年关于尼日利亚的报告”(Great Britain Colonial Office, Report on Nigeria for the Year 1955), 第7頁。

③ “英国殖民部。1955年关于尼日利亚的报告”。关于尼日利亚各族的民族成分詳見 Б. В. 安德里安諾夫和 Р. Н. 伊斯馬吉洛娃: “尼日利亚各族人民”(Б. В. Андрианов и Р. Н. Исмаилова, Народы Нигерии), 載“苏联民族学”(Советская этнография), 1960年, 第6期, 第106—118頁。

(北尼日利亚、西尼日利亚、东尼日利亚)和联邦直轄区拉各斯組成。中央立法机关是联邦議會(參众兩院)，中央行政机关是部長會議。各区設有区的立法机关和行政机关(區議會、酋長院和部長會議)。

就人口和幅員來說，北尼日利亚是最大的一个区，它有人口一千九百五十万，包括十二个省。区首府是卡杜那市。西尼日利亚(八个省)人口七百万。首府伊巴丹人口五十万。东尼日利亚的人口八百二十万，由十二省組成，首府是恩努古。

根据研究者所掌握的史料(包括豪薩人編年史，到过現今尼日利亚境內的阿拉伯商人和柏伯尔商人的傳述，考古发掘的材料，民族学材料，以及从民間傳說、軼聞、故事中汲取的資料，等等)可以证明，尼日利亚各族人民也同非洲其他民族一样，走过了一段漫长而曲折的发展道路。早在公元前，尼日利亚人就締造了自己的独具風格的和比較发达的物质和精神文化。

一位最老的尼日利亚社会活动家麦考萊写道：“无庸置辯的是，早在白种人来到尼日利亚几个世紀以前，这个国家的地下矿藏就屬於它的人民。……他們开采出铁、銅和錫等矿藏，利用这些金屬制造作战用的箭头，制造銅器和錫器。”^①古代非洲冶炼铁和青銅的匠師們的技艺，在几百年間日臻完善。貝宁人的青銅雕像尤其足以证明这一点。貝宁人的青銅雕像無論过去还是現在都引起許多研究者的注意，被公认为世界艺术的杰作^②。

① 參見 W. A. 韓頓：“非洲的命运”(W. A. Hunton, Decision in Africa) (中譯文見世界知識出版社1958年版，第8頁。——譯者)。

② 貝宁人的青銅器，詳見 Д. А. 奧尔德羅格：“貝宁的古迹”(Д. А. Ольдерогге, Древности Бенина)。

不久前在諾克河谷发现的优秀赤土陶器小人像，说明了古代尼日利亚雕塑家的技巧。巴烏支山区发现的各种制品，尼日利亚森林中发现的巨大石雕，都证明它们的创作者具有高度修养的艺术风格。

手工业如織布、成衣、制造飾物，都达到了較高的水平。古代非洲人的技艺，在燒制陶器、雕塑、織布、金屬的冶炼和加工各方面，往往凌駕于欧亚两洲的匠师之上。

但是，和整个非洲一样，由于欧洲殖民者在西非各族人民居住地区的掠夺，由于使非洲广大地区奄奄一息的大規模贩卖奴隶，西非各族人民的发展十分落后。西非各国，包括現在的尼日利亚全境，变成了“捕猎黑人”的广大地区之一。許多美洲黑人的祖先，就是从几內亚沿海地带运去的。

科学共产主义的奠基人卡尔·馬克思不只一次地指出，奴隶贩卖的发生，是同所謂資本的原始积累的开始直接相联系的。

馬克思写道：“美洲金銀产地的发现，土著居民被灭絕，被奴隶化，被活埋在矿坑里，正在开始的对东印度的征服与掠夺，非洲被变为捕猎黑人的禁樹，这就是資本主义生产时代的曙光。这些牧歌式的过程，是原始积累的主要因素。”^①

据美国历史学家 E. 威廉斯所著“資本与奴役”一书引用的資料，贩卖人口的規模不断扩大。英国商船队，在1709年每百艘有一艘是装运奴隶的，而1771年則每三艘就有一艘是装运奴隶的^②。1680年至1786年，仅仅运到在美洲的

① 参見馬克思：“資本論”(К. Маркс, Капитал),第1卷(見人民出版社1953年版,第948—949頁。——譯者)。

② E. 威廉斯：“資本与奴役”(Э. Вильямс, Капитализм и рабство),第53頁。

英屬殖民地的奴隶就有两百多万人^①。

这就是現代資本主义“文明”的可耻的历史。

資本主义时代的全部奴隶制历史，是一部奴隶进行长期而頑强的反抗和斗争的历史。例如，仅在十八世紀，非洲各地区就爆发了十五次奴隶大起义^②。到十九世紀，英屬各殖民地的奴隶解放运动更是如火如荼。1808年和1823年英屬圭亚那发生奴隶起义，1816年在巴巴突斯島，1824年和1831年在牙买加島，都相继发生了奴隶起义。英国議會之所以在1834年8月1日通过了一項決議，宣布大英帝国屬地的一切奴隶为自由人，正是奴隶解放斗争的結果。禁止贩卖奴隶，对于非洲人來說，并不意味着获得了真正自由。昔日的奴隶贩子开始用暴力强占非洲的土地，貪得无鑒地榨取千百万非洲人用血汗换来的大量財富，把他們变成自己土地上的殖民地奴隶。

十九世紀中叶，英国殖民者开始对尼日利亚实行有計劃的“开发”。1849年在貝宁設立了英国領事館。1851年年末，英国侵略者殘酷地炮轰拉各斯之后，占領了該城，过了十一年，即1862年，侵略者建立了拉各斯殖民地。从1866到1874年，这块殖民地成了駐弗里敦城(塞拉勒窩內)的总督管轄下的英屬西非領地的一部分；1874至1886年并入黄金海岸，从1886年起改为英国的单独領地。1879年，联合非洲公司(后改称国家非洲公司，从1886年又改称皇家尼日尔公司)开辟了尼日尔河航綫，开始管理尼日尔河流

① A. 伯恩斯：“尼日利亚史”(A. Burns, History of Nigeria), 第104頁。

② W. 杜波依斯：“世界和非洲”(W. Du Bois, The World and Africa), 第60頁。

域各地区。1885年在东南沿海地区成立了“油河保护国”，1891年卡拉巴成为保护国的行政中心。两年之后，即1893年，“油河保护国”更名为“尼日尔河岸保护国”。1906年它合并了拉各斯地区，改名“南尼日利亚殖民地保护国”。

为了扩大自己的領地，英国人对当地統治者广泛使用欺騙、收买、訛詐等手段，强迫他們接受“自願”条約。这些条約虽然照例称为“友好通商”条約，但事实上它們标志着使一块又一块的領土淪为英国的領地。英国人使用双管齐下的办法，既实行所謂和平滲入，又公开采用武装进攻，用火和劍对付非洲居民，屠杀了千万无辜的老弱妇孺。

英国人深入尼日利亚內地，所遇到的已不是分散的小部落，而是約魯巴人、富尔貝人、豪薩人的发达的国家。1897年，英国派遣强大的武装力量进攻这些地区，占領了伊巴丹、伊罗林和努佩。

貝宁国給予侵略者以坚决的反击。可是，英国人把軍舰开到貝宁。貝宁城遭到野蛮的轰击，并被焚毁。

到了十九世紀末，英国人已基本完成了对現今尼日利亚領土的侵占。1900年建立了北尼日利亚保护国。从1914年1月1日起，尼日利亚全境开始称为“尼日利亚殖民地保护国”。这时它包括两个省群——北省群和南省群。1939年，尼日利亚南部各省划分为西省和东省。

研究尼日利亚人民民族解放斗争的問題，是一个需要进行許多专门研究的内容丰富的題目。本书的任务是：探討尼日利亚民族解放运动的兴起和发展的客观条件，指出第二次世界大战时期和战后尼日利亚的經濟和社会关系所发生的重大变化，揭示反帝斗争的主要动力，闡明这个斗争

的性质、形式和方法。

本书无论在写作方法方面，或是理論方面，都以馬克思列宁主义的經典著作，苏共第二十次和第二十一次代表大会的決議，各国共产党和工人党代表會議的資料为依据。

苏联非洲学者的許多著作，对于研究这一題目具有重大意义。关于非洲（包括尼日利亚）历史和当代問題的著作，都是出自苏联学者 Д. А. 奥尔德罗格、И. И. 波铁辛、С. Р. 斯米尔諾夫的手笔。其中必須首先指出的是苏联科学院通訊院士 Д. А. 奥尔德罗格所著的“十五至十九世紀的西苏丹”一书和他所写的一系列探討西苏丹历史的論文^①。

И. И. 波铁辛教授的著作（“非洲各族人民”一书中的几章和“非洲面对着未来”的小册子，等等）是專門叙述西非各族人民的民族解放斗争史的。

这些著作从馬克思列宁主义的立場出发，研究中世紀和現代的尼日利亚历史，尼日利亚人民的民族解放斗争，以及英国在尼日利亚的殖民政策的特点。

本书作者在分析研究尼日利亚的社会經濟发展和民族解放斗争的主要問題的时候，采用了苏联非洲学者学术研究中的材料。可是直到今天，苏联报刊上还没有发表过一篇关于尼日利亚人民民族解放斗争問題的专题学术著作。

本书主要資料来源是：各种統計資料和其他官方文件（1952—1953 年人口調查材料，1953—1955 年伊巴丹、拉各

^① Д. А. 奥尔德罗格：“十五至十九世紀的西苏丹。历史和文化史論文集”（Д. А. Ольдерогге, Западный Судан в XV-XIX вв. Очерки по истории и истории культуры）；Д. А. 奥尔德罗格：“貝宁的古迹”，載“人类学和民族学博物館丛刊”，第 15、16、17 各卷。

式

斯、恩努古三市进行的选样家計調查材料^①，从1952年起在拉各斯出版的季度統計公报^②，等等）。这些材料包括有关于人口动态、自立居民的分配等极有价值的資料。統計公报按期发表了尼日利亚对外貿易和国际收支的資料，以及国内市場价格波动情况、生产水平、某些工农业部門职工人数的資料。可惜許多必要的材料，在我們所知道的官方統計材料中完全沒有，缺少这些材料，就很难对如土地所有权和土地使用权的变动、农民的分化之类的重要社会經濟过程进行分析。例如，直到現在沒有发表过任何关于所有者之間的土地分配情况和租佃关系等等的資料。当然这些是会使研究者的工作发生很大困难的。

第二类資料包括英国殖民当局的官方报告，各种委员会的报告和总结（例如，恩努古事件調查委员会报告和會議记录，最低生活費計算委员会报告^③），1953—1954年和1957—1958年宪法會議的材料，里查茲对于宪法的建議，等等^④。这类資料，即关于尼日利亚国内政治斗争和民族解放运动，关于各阶级、各党派和社会团体的立場，关于殖民当局的政策——都提供了极宝贵的資料。这些材料的主要缺陷是：带有很大的偏見，竭力为殖民政策辯解，歪曲民族解

① “尼日利亚人口調查”(Population Census of Nigeria)，“城市消費概况”(Urban Consumer Survey)。

② “統計文摘”。我們手头只有1954年以后的公报。

③ “尼日利亚东部各省騷动調查委员会报告”(Report of the Commission of Enquiry into the Disorders in the Eastern Provinces of Nigeria)；“尼日利亚东部各省騷动調查委员会會議记录”(Enquiry into the Disorders in the Eastern Provinces of Nigeria, Proceedings of the Commission)，第1，2卷；“尼日利亚殖民地保护国生活費和生活費控制的調查”(Enquiry into the Cost of Living and the Control of the Cost of Living in the Colony and Protectorate of Nigeria)。

放斗争的真正性质，别有用心地把反帝运动阵营中的某些分歧提到首要地位。所以对上述文件中的材料必须加以检验，把它们同另一类出版物、首先同尼日利亚人自己撰写的文件相互对照一下。

尼日利亚和英国各种定期出版物^⑤，以及议会报告都包含有非常重要、非常宝贵的材料。各种定期出版物通常都刊载有大事日志和有关尼日利亚国内情况的大量资料，并发表了許多关于英国在对非洲(包括对尼日利亚)的殖民政策問題上所展开的政治斗争的材料。

本书利用了英国、美国和其他资产阶级学者的大量学术著作，他们往往公开为帝国主义的殖民政策辩护（A. 伯恩斯，M. 珀勒姆^⑥等）。但是其中也有一些人（例如，正在

④ “1953年7至8月在倫敦召开的尼日利亚宪法会议报告”(Report by the Conference on the Nigeria Constitution Held in London in July and August 1953); “1954年1至2月在拉各斯重开的尼日利亚宪法会议报告”(Report by the Resumed Conference on the Nigeria Constitution, Held in Lagos in January and February 1954); “1957年5至6月在倫敦召开的尼日利亚宪法会议报告”(Report by the Nigeria Constitutional Conference, Held in London in May and June 1957); “1958年9至10月在倫敦重开的尼日利亚宪法会议报告”(Report by the Resumed Nigeria Constitutional Conference, Held in London in September and October 1958); “殖民部对修订尼日利亚宪法的建议”(Colonial Office, Proposals for the Revision of the Constitution of Nigeria)。

⑤ 报纸：“西非向导报”(West Africa Pilot)，“每日时报”(Daily Times)，“服务日报”(Daily Service)，“每日快报”(Daily Express)，“泰晤士报”(The Times)，“曼彻斯特卫报”(Manchester Guardian)；杂志：“西非洲”(West Africa)，“西非评论”(West African Review)，“非洲世界”(African World)，“非洲事务”(African Affairs)，“非洲文摘”(Africa Digest)，“新联邦”(New Commonwealth)，“联邦概况”(Commonwealth Survey)，及其他。

研究尼日利亚民族主义问题的美国非洲学者 J. 科尔曼^⑦，英国学者 T. 霍季金^⑧是站在资产阶级自由主义立场上写作的。这些作者照例都是以“公正”、“客观”的研究家自居。他们指出了殖民主义者的所谓优点，也指出了他们的明显的罪行，但同时却把这些罪行叫作错误或缺点，认为这些罪行的发生是由于某些人的立场错误，或者是由于对事件作了不正确的估计，等等。归根结底，这些著作（不论作者的主观愿望如何）在客观上追求的目的不外是使殖民政策适应于非洲形成的新环境，使这种政策更灵活更巧妙，并力求在“人道”、“文明”的新外衣下保存殖民主义，使殖民主义者的经济政治统治不至于被彻底铲除，同时不惜任何代价来避免革命的爆发。

尼日利亚的国务活动家、政治家和社会活动家，以及学者们的著作，在有关尼日利亚解放斗争史的文献方面占有特殊地位。在这方面，不久前前任最大的政党——尼日利亚和喀麦隆国民会议主席，现任尼日利亚联邦总督 N·阿齐克韦和联邦众议院反对党领袖 O·阿沃卢瓦写的书籍和小册子，以及他们的言论集，都有重大的意义^⑨。研究这些著作，将有助于分析民族解放运动中的资产阶级领导者的政治观

⑥ A. 伯恩斯：“为殖民地辩护”(A. Burns, In Defence of Colonies); A. 伯恩斯：“尼日利亚史”；M. 珀勒姆：“尼日利亚的土著行政”(M. Perham, Native Administration in Nigeria); M. 珀勒姆：“非洲人和英国的统治”(M. Perham, Africans and British Rule)。

⑦ J. S. 科尔曼：“尼日利亚：民族主义的背景”(J. S. Coleman, Nigeria: Background to Nationalism)。

⑧ T. 霍季金：“尼日利亚民族主义的背景”(T. Hodgkin, Background to Nigeria Nationalism)，载“西非洲”，1951年，第1797—1803、1806—1808期。

点,明确各政治党派在反帝斗争的各个阶段所采取的立场。尼日利亚人著作中的材料,给人们提供了对欧美资产阶级研究者所报道的资料进行批判性检验的可能。

英国共产党领导人威廉·加拉赫、哈里·波立特、帕姆·杜德等的著作、论文和演说,英国共产党机关报“工人日报”的资料,以及杰出的社会活动家、学者、“加强国际和平”列宁国际奖金获得者 W. 杜波依斯,美国的非洲学家 W. 韩顿的著作都反映了英国和美国的进步力量反对帝国主义的殖民政策,主张给予非洲人民独立和彻底解放的立场。西方各国的进步活动家和学者的著作,揭穿了英国殖民政策的掠夺实质,指出长期殖民压迫带来的骇人听闻的后果,是使尼日利亚在社会、经济、政治和文化上落后的主要原因。

⑨ N. 阿齐克韦:“尼日利亚政治蓝图”(N. Azikiwe, The Political Blueprint of Nigeria); N. 阿齐克韦:“尼日利亚政党的发展”(N. Azikiwe, The Development of Political Parties in Nigeria); O. 阿沃卢瓦:“尼日利亚自由的道路”(O. Awolowo, Path to Nigerian Freedom); O. 阿沃卢瓦:“争取尼日利亚的自由和独立,政策声明”(O. Awolowo, Freedom and Independence for Nigeria. A Statement of Policy)。